

# La'o Hamutuk

Institutu Timor-Leste ba Monitor no Analiza Dezenvolvimentu

Rua de Mozambique 1/1a, Farol, Dili, Timor-Leste

Tel: +670-3325013 or +670-7234330

Email: info@laohamutuk.org Website: www.laohamutuk.org



22 Feveiru 2010

Membro Konsellu Seguransa Nasaun Unidas  
Nova Iorque, EUA

Respeitu ba na'i-ulun sira Membru Konsellu Seguransa Nasaun Unidas:

Institutu Timor-Leste ba Monitor no Analiza Dezenvolvimentu (La'o Hamutuk), nu'udar organizasaun sosiedade sivíl ida lokál nian ne'ebé monitoria no analiza ona mandatu no atividade sira Nasaun Unidas nian iha Timor Leste komesa tinan 2000, durante misaun haat Nasaun Unidas nian. Ami enkontru beibeik ho Ofisial sira Nasaun Unidas nian no hakerek ba Konsellu Seguransa, liuliu kona-ba promesa sira Komunitade Internasionál nian atu hakotu impunidade ba krime hirak hasoru umanidade durante okupasaun ilegál Indonézia nian entre tinan 1975 to'o1999.

Iha loron hirak liu ba, ami simu ona relatóriu foun liu Sekretáriu Jerál nian kona-ba UNMIT (S/2010/85) no hakarak atu fahe observasaun inisia molok ita-boot sira loke debate aban nian. Ami benvindu ba oportunidade atu diskute kona-ba problema hirak ne'e.

La'o Hamutuk partisipa ona iha soru-mutu rua ho Misaun Asistente Tékniku (MAT/TAM) Nasaun Unidas iha fulan Janeiru, no ami haksolok atu haree ami-nia komentáriu balun no sira seluk hosi sosiedade sivíl ne'ebé refleto iha relatóriu Sekretáriu Jerál Nasaun Unidas nian. Ami seidak hetan autorizasaun atu haree relatóriu MAT nian, ne'ebé ami espera katak relatoriu MAT iha reservasaun no kualifikasaun menus duke relatóriu Sekretáriu Jerál nian.

Relatóriu Sekretáriu Jerál foin daudaun ne'e komprensivu liu no onestu kompara ho ida ne'ebé liu ba (S/2009/504), ne'ebé halo La'o Hamutuk hakerek ba ita-boot iha fulan Outubru hateten, "relatóriu ne'e hakat liu tiha faktu hirak esensial nian, kontestu no responsabilidade sira." Ami apresia katak relatóriu foin daudaun ne'e inklui faktu sira, observasaun no rekomendasaun hirak ne'ebé parese halo Nasaun Unidas no/ka governu Timor-Leste ladún haksolok. Maibé buat ne'ebé triste maka, relaroiu ne'e la book ofisial sira Indonézia nian ida, relatóriu ne'ebé hamutuk pájina 40 ne'e la mensiona buat ida kona-ba Indonézia nia brutalidade, okupasaun ilegál durante tinan 24 nia laran ne'ebé hamosu dezastre boot iha Timor-Leste.

Relatóriu ida ne'e halo ladún defende an rasik, eufemizmu (ko'alia mamar hanesan fetu), lian ida pasivu liu no atribuisaun parte terseira nian la hanesan relatóriu sira seluk Sekretáriu Jerál nian durante tinan 2007. Ami espera katak, ida ne'e indika lideransa foun UNMIT prepara-an ona atu foti asaun ba situasaun Timor-Leste nian ho efikás liután.

Istórikamente amnesia iha relatóriu ne'e nia laran, hanesan ba dala uluk Timor Leste mosu iha agenda Nasaun Unidas iha tinan 2006 (porezemplu, para.33). Defaktu, problema barak agora ne'e iha setór polisia no militar mai hosi desizaun sira durante tempu UNTAET nian no mai hosi maneira sira Nasaun Unidas fó formasaun ba polisia no transfere responsabilidade sira ne'e iha

tinan 2000-2004. Fundamentál liután, razaun envolvimentu Nasaun Unidas iha Timor Leste hahú hosi Invazaun Indonézia iha tinan 35 liubá no fallansu hirak comunidade internasionál atu mantein rezolusaun sira Konsellu Seguransa no Assembleia Jerál Nasaun Unidas nian. Ho ida ne'e, ita bele haree katak, responsabilidade Nasaun Unidas nian ba Timor Leste komesa hosi 1999 mai hosi fallansu sira hahú kedas 1975-1999; hafoun hikas fali atensaun komesa hosi 2006 nu'udar esforsu ida atu hadi'a fila fali sala hirak ne'ebé halo durante tinan 1999-2005. Se UNMIT no Konsellu Seguransa la aprende hosi istória ida ne'e, Nasaun Unidas bele lakon Timor-Leste hanesan "poster labarik kiik" (Poster ho figura labarik kiik ho isin krekas ko oin triste ne'ebé ema uja hodi hetan osan), maibé ema ne'ebé hela iha ne'e sei lori hela terus oioin.

Parte balun iha karta ida ne'e diskute área sira balun ne'ebé relatóriu Sekretáriu Jerál Nasaun Unidas nian la ho adekuaudu tama ba iha kontestu atuál no nesesáriu Timor Leste nian iha futuro. Barak hosi área hirak ne'e mak hanesan públiku nia hanoin kona-ba justisa, kazu Maternus Bere nian, Sistema Justisa ba Asesmentu nesesidade, CAVR no rekomendasaun hirak CoE ba comunidade internasionál, ne'ebé la iha diálogu natoon atu prevene konflitu, governasaun demokrátiku nian, no sustentavel ekonómiku nian, ne'ebé diskute ona kle'an iha karta no aneksu La'ó Hamutuk ba Konsellu Seguransa iha loron 20 Outubru 2009<sup>1</sup>, no ami enkoraja ita-boot sira atu refere ba dokumentu hirak ne'e, tanba ami sei la repete fila fali informasaun hirak ne'e iha ne'e.

### **Justisa ba krime sériu-sira iha pasadu**

La'ó hamutuk hakerek naruk ona kona-ba kontinuasaun obrigasaun Nasaun Unidas no comunidade Internasionál nian atu halo asaun, no la'ós ko'alia hela de'it atu hakotu impunidade ba krime sériu hasoru umanidade no krime sériu sira seluk ne'ebé halo parte hosi Indonézia nia okupasaun<sup>2</sup>. Ami sei repete fali komentáriu sira ne'e iha ne'e, maibe hakarak bolu atensaun fali de'it katak ema Indonézia sira barak, instituisaun sira internasionál no Timorensen nian, inklui 2000 KPP-HAM no UN COI (Komisaun Inquerido), CAVR 2005, no Komisaun Peritu 2005, rekomenda tribunál internasionál, sekarik métodu sira seluk la konsege hakotu impunidade (paras. 9 no 81).

Husik impunidade kontinua fó implikasaun grave la'ós iha setór justisa nian de'it, maibé mós ba estabilidade iha futuro, akountabilidade, dame, rekonsiliaasaun, demokrasia no fundamentu lei no orden sira iha Timor Leste; ida ne'e la'ós de'it atu trata krime iha pasadu. Hanesan hatudu ohin loron, impunidade realidade ida, la'ó s "presepsaun" (para. 24), no dedikasaun Nasaun Unidas nian atu prevene impunidade labele hala'ó ho repete beibeik de'it (para. 29) ka "iha eskritóriu ida di'ak" (para. 25) ne'ebé iha lemo nasaun ida ne'e.

Ami apresia diskusaun (para. 11) kona-ba eventu balun ne'ebé hamenus akountabilidade no enkoraja UNMIT atu hateten sai maka'as liután no efikás hasoru asaun sira ne'ebé hada'et liután klima impunidade (para. 87) ba violénsia doméstika no krime sira seluk, ne'ebé sei halo fraku sistema justisa iha siklu diabu ida hodi la fiar lei no orden no halo anarkia.

Ekipa Investigasaun Krime Sériu (EIKS/SCIT) hosi UNMIT nian la iha komponente judisiál nian, no ninia área limita de'it ba fulan 10 nia laran ba kazu okupasaun ilegál tinan 24 nia laran. To'ó mai iha loron 15 Janeiru, EIKS kompleta ona investigasaun kazu 110 hosi lista 396 kazu sira hosi 1999, no 89 to'ó iha fulan 31 Agostu 2009<sup>3</sup>. Ho número hanesan ne'e, sei lori tempu too Outubru 2014 atu

<sup>1</sup> Karta no aneksu ne'e bele haree iha <http://www.laohamutuk.org/Justice/09LHtoUNSC20Oct09LetterAnnexTe.pdf>

<sup>2</sup> Haree artigu lubuk foin daudaun ne'e iha iha Buletin La'ó Hamutuk fulan Feveteiru nian iha <http://www.laohamutuk.org/Bulletin/2010/Feb/bulletinv11n1-2Te.html#justice> ka bele hasae hosi <http://www.laohamutuk.org/Bulletin/2010/Feb/LHBFeb10Te.pdf>

<sup>3</sup> Figura ikus nian hosi parágrafu 10 no 76 hosi S/2010/85; pasadu nian hosi parágrafu 32 hosi S/2009/504.

halo hotu lista EIKS nian, no lori tempu tinan atus ba atus atu investiga krime boot sira ne'ebé akontese hosi 1975 to'o mai iha 1998.

Iha loron 2 Febreiru 2010 karta ba Konsellu Seguransa<sup>4</sup>, Aliansa Nasionál Timor-Leste ba Tribunál Internasionál no organizasaun sira seluk sujere atu aumenta atividade EIKS nian, ne'ebé tenke la'o hamutuk ho apoiu rekursu sira nesesáriu no forsa polítika ida (*kemauan politik*). Ami espera katak sujestaun ne'e bele refleto ba iha revizaun mandatu UNMIT nian. Sira sei hahú atu lori fila direisaun impunidade ba fali iha akauntabilidade nian:

- Estabelese mekanizmu ida durante misaun UNMIT ne'ebé sei sai hanesan baze servisu ba kriasaun eventuál sira no Tribunál Internasionál nian.
- Aumenta mandatu EIKS nian, atu inklui krime hirak ne'ebé grave liu iha tinan 1999, nune'e mós invazaun 1975, masakra Kraras 1983, Santa Cruz 1991 no sira seluk tan.
- Fó ba EIKS autoridade no rekursu sufisiente atu prepara no publika ho formál akuzasaun ba kazu hirak ne'ebé investiga tiha ona.

### **Polisia no implementasaun lei**

Durante semana hirak liubá, ofisial Timor Leste no média hateten ba sidadaun sira tenke kuidadu ho "ninja sira" no tuir polisia, militar no ulun polítiku na'in sira hatete katak, ninja sira-nia apoiante sira habelar violénsia no teror iha comunidade sira iha lokál. Governu uza alegasaun ida ne'e, no halo ida ne'e sai boot liu tiha<sup>5</sup>, atu justifika operasaun sira polisia no militar nian iha comunidade lokál, dala barak akompaña ho violénsia ba direitu umanu no hanoin "buka sala ema hirak ne'ebé asociadu" ho grupu sira hanoin kritiku ba governu. Fenomena ida ne'e, mosu dezde 20 Janeiru ne'ebé prejudika relatóriu Sekretáriu Jerál, ameasa atu halo fraku orden no lei, direitu umanu (haree para. 9), no prosesu demokrátiku, no ami espera katak UNMIT sei servisu privativamente no publikamente atu asegura atividade sira forsa armada nian iha ne'e la hakat liu fali sira-nia mandatu konstitusionál nian ne'ebé atu asegura legalidade demokrátiku nian no defende hasoru ameasa hosi li'ur.

Aumenta militarizasaun iha PNTL ( sira hotu ne'e balun deskreve ona iha parágrafu 9, 26, 46-49 no iha fatin seluk tan) ne'e loloos halo parte modelu militar seguransa nian ne'ebé mak representa husi PKF, ISF, GNR no seluk tan. "presepsaun kona-ba militarizasaun PNTL" (parágrafu 26) sai hanesan kestaun ida iha futuro. Presepsaun hirak ne'e rezulta husi kampaña média ne'ebé ho intensaun no iha fatin seluk husi komandante PNTL no sira seluk atu hatudu katak polisia hanesan militar funu hasoru forsa inimigu ne'ebé la define loloos, duke hametin lei ne'ebé hakerek ona no buka tuir ema hirak ne'ebé kontra lei.

Mensajen ida ne'e reforsa liután bainhira komandante UNPOL deskreve papél prinsipál polisia "atu asegura no mantein orden públiku nian"<sup>6</sup>, duke reforsa lei. Perspektiva ida ne'e, fó hanoin fali kona-ba justifikasaun ne'ebé autoridade sira fó entre 1975 no 1999 ba violasaun direitu umanu husi polisia no militar Indonézia iha Timor Leste, no ida ne'e mosu iha bainhira Relatóriu Sekretáriu Jerál nian ne'ebé rekomenda formasaun ba iha kontrola *kerusuhan* (para. 48) no "abilidade nasaun atu kontrola ema barak (para. 68). Bainhira iha parte seluk Relatóriu nian fó atensaun ba direitu umanu ho apropiadu ona, no respeito ba lei, ami fiar katak Nasaun Unidas no asistente

<sup>4</sup> Bele hetan [iha http://www.laohamutuk.org/Justice/ANTI2Feb10.htm](http://www.laohamutuk.org/Justice/ANTI2Feb10.htm).

<sup>5</sup> Hanesan iha parágrafu 6 hosi S/2010/85 deskreve katak, krime violénsia loloos menus daudaun ona iha ne'e. Isu "ninja" diskute iha relatóriu HAK foun nian, bele haree <http://www.laohamutuk.org/Justice/10HAKHRCovaBobo.htm>

<sup>6</sup> Palestra Sr. Luis Carrilho komandante UNPOL nian iha 12 January 2010, bele haree <http://unmit.unmissions.org/Default.aspx?tabid=156&ctl=Details&mid=2149&ItemID=7401>

internasionál tenke hatudu ezemplu no hanorin polisia katak sira-nia papél atu fó apoiu ba sidadaun sira-nia direitu tuir lei (inklui direitu atu labele sai vítima ba krime), duke intimida populasaun hodi book-an ladi'ak.

Ami apresia diskusaun onestu Sekretáriu Jerál nian relasaun ho problema lian, formasaun no kapasidade polisia UNMIT nian (paras. 43-53), no ami enkoraja Konsellu Seguransa atu buka dalan sira hodi responde ba problema hirak ne'e, tantu ba Timor Leste no nasaun sira seluk ne'ebé simu polisia no forsa ba pás Nasaun Unidas nian. Bainhira PNTL ezije tenke akountabel liu (para. 51), nune'e tenke ba mós UNPOL, ISF, no funsionáriu Internasionál Nasaun Unidas nian. Mezmu Provedór Timor Leste nian teoriamente bele ko'alia kona-ba violasaun sira husi pesoál PNTL, UN ka ISF la iha akountabilidade ba Timor Leste kona-ba sira-nia violasaun sira (inklui asidente no sira-nia sala hirak sira halo). Loos duni, Nasaun Unidas nunka publika estatutu akordu misaun UNMIT nian.<sup>7</sup>

Ikus liu, ami-nia laran kontente katak Nasaun Unidas ikus mai fornese formasaun introdusaun Tetum ba ofisial polisia UNMIT nian (para.166) nune'e sira bele komunika ho sira-nia parseiru sira PNTL nian no ema rai-na'in sira.

### **Seguransa ba tempu naruk presiza dezvoltimentu sustentavel no ekuitabel**

Ema sente seguru bainhira sira bele moris la ho ta'uk ba krime, dezorden sivíl nian, represaun, hamlaha, moras, no barullu boot sira seluk ba sira-nia família sira-nia moris. Maiske, laran todan sira balun bele atua ho “ forsa sira seguransa nian”, buat ne'ebé difisil no fundamentál tebes mak rekere inkluzivu, *pelayanan* ida ne'ebé hanesan (ekuitabel) no dezvoltimentu ekonómiku. Loos duni katak, se ema barak mak sei moris hela iha kiak no alienasaun laran – no ema oituan mak hetan ksolok ho sira-nia riku-sain no podér – intimidasaun hosi mane no feto ho kilat labele fornese seguransa.

Maiske UNMIT hakilar “misaun ida integradu”, maibé to'o ohin laron prioridade seguransa ba liu iha intimidasaun, duke liuhusi justisa sosiál no ekonómiku. Relatóriu Sekretáriu-Jerál foin daudaun ne'e, iha liu informasaun sira kona-ba dezafiu sira ikus ne'e lahanesan ho ida ne'ebé liu tiha ona, no ami enkoraja liután mosaun iha direasaun ne'e. Se pobreza, número populasaun sa'e beibeik no disparizasaun ekonómiku la responde ho efikás, laran moras sira sosiál nian konfliktu klase sei hamenus tiha servisu ba diálogu grupu no programa rekonsiliasaun, liután hamenus seguransa moris ema nian (haree para.28).

Timor Leste sofre koinsidente sirkumtansia sira ne'ebé ladún favorese atu fornese seguransa ida di'ak. Timor Leste hanesan nasaun ida foun, foin mak sai hosi konfliktu, kiak, traumatizadu, nasaun ne'ebé depende ba rekursu ida ne'ebé labele hafoun fali. UNMIT no ajénsia sira Nasaun Unidas nian iha ona esperiénsia ho kondisaun sira hanesan ne'e, maibé matenek sira ne'e sidauk uza ho efikás iha Timor Leste. Se objetivu Nasaun Unidas iha dekada ida liubá, inklui UNMIT tau atensaun ba asuntu hirak ne'e, bele prevene nasaun hosi monu ka fila fali ba konfliktu violénsia, problema hirak ne'ebé mosu presiza liután atensaun, liuliu problema hirak ne'ebé iha impaktu ba dezvoltimentu sosiál no ekonómiku iha tempu naruk.

---

<sup>7</sup> La'o Hamutuk consege hasa'e kopia iha dokumentu 2002, bele hetan iha <http://www.laohamutuk.org/reports/UN/02UNMISSETSOMA.htm>; ami la hatene se dokumentu ne'e haree fila fali ona ka lae

Espesífiku liu tan, relatóriu Sekretáriu Jerál la mensiona katak 98% rendimentu estadu nian hetan hosi mina no gás no rendimentu sira ne'e bele hotu iha tinan 15 nia laran. Nudar nasaun ida ne'ebé nia dependénsia ba rekursu sira ne'ebé labele hafoun fali aas liu iha mundu, bele sai perigu boot liután ho esforsu sira husi governu ka ajénsia internasionál sira ne'ebé la efikás atu dezenvolve ekonomia ida la'ós hosi mina nian. Durante tinan 2009, Timor Leste importa \$280 millaun hodi sosa sasaen sira tama mai no esporta \$8 millaun (98% hosi fa'an kafé), osan hirak ne'ebé uza ba hodi sosa sasaen hosi liur ne'e hosi rendimentu mina ne'ebé labele hafoun fali.<sup>8</sup>

Rendimentu hosi mina parese bele sosa dame iha tempu badak (paras. 14, 118 no 127), maibé saida mak sei akontese bainhira osan ne'e hotu? Ami husu ba UNMIT no ajénsia sira Nasaun Unidas nian atu tulun hasa'e asisténsia no advokasia iha área sira hanesan dezenvolvimentu sustentabel, ekuidade entre-jerasaun agora no jerasaun sira iha futuru, analiza makroo-ekonómiku no planu ba tempu naruk nian. Partikularmente, governu no instituisaun finanseiru sira internasionál nian haboot tan esforsu hodi haforsa ekonomia ki'ik sira la'ós mai hosi mina,<sup>9</sup> no Nasaun Unidas bele ajuda makaer ukun sira atu kompriende situasaun réal nian.

Ho dalan hanesan ne'ebé Nasaun Unidas fó korajen atu hadi'a polítika iha igualdade jéneru, direitu umanu, komunikasaun públiku no pratika sira polisia nian (ezemplu para, 91), tenke mós ajuda hametin kapasidade Timor Leste ne'ebé sei fraku hela ba planu ekonómiku tempu naruk nian no kria dezenvolvimentu sustentabel nian. Triste liu, to'o ohin loron Nasaun Unidas seidak halo ida ne'e ho efikás. Maiske relatóriu ikus nian indika konxiénsia ba nesesidade ida ne'e (paras. 118, 130, 151, 172), maibé atensaun tenke ba iha solusaun sira.

Durante períodu relatóriu nian, ba dala uluk iha istória nasaun ida ne'e, governu hasa'e osan liu fali Estimasaun rendimentu ida Sustentável nian hosi Fundu Petroleu. Planu ratifikasaun orsamentu governu nian ne'ebé halo iha fulan hirak nia laran ne'ebé sei hasa'e liután, no ida ne'e atu lori Timor Leste ba deve, ne'ebé ikus mai tenke selu fali depois rendimentu ne'e komesa hotu daudaun ona. Maiske relatóriu Sekretáriu-Jerál nian identifika loos katak revizaun Lei Fundu Petróleu nian pendente hela (maibé laloos hodi temi "Lei Mina nian" (para.118) ne'ebé presiza tan hanoin lesuk ba ida ne'e, asaun pendente lejizlasaun sira seluk<sup>10</sup> envolve desizaun ne'ebé bele fó dalan ka halo perigu ba dezenvolvimentu ekonómiku iha tempu naruk no estabilidade.

Ho laran triste ami aseita ho pessimistik Sekretáriu-Jerál avaliasaun kona-ba edukasaun primária no sekundária nian (paras. 125-126) no ninia perigu ba iha futuru Timor Leste nian, liuliu ba rendimentu miña ne'ebé tuun. Ami espera katak proposta asaun sira sei efikás atu tulun governu Timor Leste no doadór sira atu responde ba nesesidade krusiál ida ne'e.

Formasaun ba funsionáriu lokál Nasaun Unidas iha hakerek kurikulum vitae ne'ebé uja hodi halo aplikasaun ba servisu (para. 166) sei bele tulun se iha servisu ruma depois UNMIT husik hela sira. Iha dalan ne'ebé hanesan, programa empregu foin-sa'e nian (paras. 101, 115, 121-122) atu responde ba nesesidade badak nian de'it, maibé depois sira sai dezempregu ho oan barak, kiak no inseguransa sei aumenta.

---

<sup>8</sup> La'o Hamutuk hakerek sumáriu orsamentu iha tinan sanulu ne'e nia laran kona-ba osan tulun sira nian, rendimentu mina no estatística, bele hetan [iha http://www.laohamutuk.org/Bulletin/2010/Feb/bulletinv11n1-2Te.html#donor](http://www.laohamutuk.org/Bulletin/2010/Feb/bulletinv11n1-2Te.html#donor).

<sup>9</sup> Hare porezemplu submisaun iha Orsamentu Jeral Estadu 2010, bele hetan iha <http://www.laohamutuk.org/econ/OGE10/sub/LHSubPNCComCOGE10Te.pdf>

<sup>10</sup> Konsellu Ministru RDTL foin daudaun sirkula sira-nia Planu Asaun Lejislativa nian ba fulan Febreiru-Jullu 2010, bele hetan [iha http://laohamutuk.blogspot.com/2010/02/planu-asaun-lejislativa-konsellu.html](http://laohamutuk.blogspot.com/2010/02/planu-asaun-lejislativa-konsellu.html)

Ami apoiu rezultadu relatóriu (para.129) katak “dezafiu ekonómiku ne’ebé Timor Leste hasoru bele sai hanesan razaun atu Nasaun Unidas hanaruk ninia atividade hodi tulun governu atu responde ba dezafiu sira tempu naruk nian,” maiske ninia detalle (paras. 130-137) fokus liu atu responde ba emerjénsia tempu badak duke dezvoltimentu ba tempu naruk nian.

## **Governasaun demokrátiku**

Relatóriu Sekretáriu-Jerál falla ható’o seriedade risku sira agora nian ba governasaun demokrátiku, governasaun Konstitusionál no separasaun podér sira. Ezemplu, vota ba mosau sensura ba governu kona-ba kazu Martinus Bere (para.4) ne’ebé inkilina liubá partidu polítiku nian, maiske adjuntu balun hosi AMP nian privatamente fiar katak Primeiru Ministru la tenke hakaat liu Konstituisaun. Hanesan mós, Parlamentu rejeita rekomendasaun sira krítiku hosi Komisaun C kona-ba Orsamentu Jerál Estadu nian 2010 (para.4), aprova ho votu, bele haree momoos katak inkilina liu ba partidu.

Iha fatin barak (paras. 23, 58, 139) relatóriu diskute kona-ba importánsia no média no sosiedade sivíl agora daudaun ne’e ladún forsa atu asegura akountabilidade governasaun nian no enkoraja política (kebijakan) sira ne’ebé bazeia ba demokrasia. Ami aseita, no espera UMNIT bele hetan dalan ida ne’ebé efikás atu haberan kapasidade no haboot lian sidadaun ordináriu sira-nia, inklui NGO sira iha Dili no populasaun sira iha Timor-Leste laran tomak. Média sofre husi estrutura ida seidauk kompletu, ne’ebé prevene tiha efikás, independénsia, investigasaun jurnalizmu nian. Tinan barak hetan ona formasaun hosi dezvoltimentu parseiru sira (para.141), maibé la konsege hadi’a situasaun ida ne’e, no ami enkoraja Nasaun Unidas atu haree kle’an liután, tulun atu haberan média no sosiedade sivíl atu lori informasaun ba no lori presau ba Instituisaun Timorensen no internasionál nian, no tan atu ható’o mensajen sira ba públiku (para.100).

Ami konkorda esperansa Sekretáriu-Jerál nian katak Provedór halo papél importante atu hametin direitu umanu (para.86), hasa’e akountabilidade (para. 99) no área sira seluk, no ami apresia apoiu Nasaun Unidas ne’ebe fornese ona eskritóriu ida iha tinan lima liubá. Maiske nune’e, realidade ne’ebé ladún di’ak mak instituisaun sira seluk estadu nian la iha seriedade ba Provedór. Termu eskritóriu provedór nian hotu iha Juñu 2009, no Parlamentu seidauk hili fali susesór, maiske lei haruka katak tenke hili fali iha loron 30 nia laran.

Hanesan iha relatóriu ne’e rekoñese katak (para.102) korrupsaun ne’e realidade ida no problema ida moris daudaun iha Timor Leste, no ami orgulhu katak membru ida hosi Konsellu La’o Hamutuk nian, Sr. Aderito de Jesus Soares, toma de pose ohin hanesan Komisáriu primeiru ba Anti Korrupsaun Timor Leste nian. Pelumenus, bele prevene oportunidade ba korrupsaun, liuliu bele hametin lei sira, fallansu no akountabilidade iha instituisaun ida nia laran no entre instituisaun sira kesi ho ba podér estadu nian no rekursu sira, bele efikás liután iha tempu naruk duke kastigu korruptor sira (para. 102).

Ami konkorda katak Tribunál Superíor Administrativu, Fiskal no Konta nian tenke harii ona (para.103).

Ami ezije ba UNMIT atu pratika liu transpariensa no purkumentu iha kontestu lokál no estabesele ezemplu ida di’ak ba Timor-Leste. Atu aumenta tan, esforsu tenke halo duni atu hasa’e 9.7% orsamentu UNMIT nian (paras. 137 no 170) ba iha ekonomia lokál.<sup>11</sup> Iha tinan sanulu liu ba,

---

<sup>11</sup> La’o Hamutuk halo eistimasaun iha de’it \$550 miliaun hosi \$5,200 miliaun ba asistensia internasionál aloka ba Timor Leste hosi mediu-1999 to mediu-2009 ba iha ekonomia lokál nian; bele haree <http://www.laohamutuk.org/Bulletin/2010/Feb/bulletinv11n1-2Te.html#donor>.

konsultan, asesór no voluntáriu sira no funsionáriu internasionál nian barak mak hadi'a sira-nia karreira servisu no sira-nia konta bankária nian bainhira servisu "iha" Timor-Leste; ida ne'e sei justu kuandu ema Timor-Leste bele hetan mós benefísiu hosi osan ne'e.

Prezensa misaun Nasaun Unidas iha Timor-Leste ne'ebé integradu hamenus ninia fokus iha polisia no "seguransa" iha tinan rua ne'e nia laran, ami enkoraja ba ita-boot atu tulun povu no governu Timor Leste hasees tiha susar sira ne'ebé istorikamente no ekonómiku teri netik ba iha moris nasaun ida ne'e, no buka dalan sira atu uza rekursu ema no natural nian atu fó benefísiu ba jersaun agora no aban bainrua nian. UNMIT dala ruma sei remata iha tinan 2012, maibé labarik oan sira hamutuk 60,000 sei moris iha períodu entre agora no tuir mai. Rendimentu mina hosi Bayu-Undan sei hotu iha bainhira sira sei tuur hela iha eskola sekundária, no sira la tenke moris iha pobreza no violénsia laran tanba individuál no instituisaun sira agora ne'e falla (la konsege) hanoin kona-ba sira-nia futuro.

Obrigadu ba ita-boot sira nia atensaun ba ami-nia karta no ami-nia nasaun, no ami sei kontente tebes atu dada-lia liután kona-ba asuntu hirak ne'e.

Ho respeito;

Assinadu husi:



Ines Martins, Mariano Ferreira, Juvinal Dias, Charles Scheiner  
La'õ Hamutuk Justice Team

Cc: SRSG Ameerah Haq and no sira seluk iha UNMIT, média, ofisial sira RDTL nian.